

Ogólna instrukcja montażu lamp samochodowych NOLDEN LED

Spis treści

1. Informacje ogólne
 - a. Dostawca
 - b. Zakres obowiązywania
 - c. Montaż przez firmy specjalistyczne
 - d. Dane techniczne
 - e. Wyłączenie odpowiedzialności
2. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
 - a. Zabezpieczenie oczu
 - b. Wytwarzanie ciepła
 - c. Cechy szczególne układu elektronicznego pojazdu
 - d. Test działania
 - e. Dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
3. Konserwacja / czyszczenie
4. Przepisy prawne
 - a. Przepisy ECE
 - b. Odbiór techniczny
5. Warunki użytkowania
6. Warunki montażu
7. Podłączenie przewodów elektrycznych
8. Gwarancja/serwis
9. Utylizacja



Ogólna instrukcja montażu lamp samochodowych NOLDEN LED

1. Informacje ogólne

a. Dostawca

Nolden Cars & Concepts GmbH
Robert-Perthel-Str. 27
50739 Köln
Deutschland

Telefon: 0049(0)221/917444-0
Faks: 0049(0)221/917444-33
E-Mail: info@noldengmbh.de
Internet: www.noldengmbh.de

Zarząd: Franz Nolden, Oliver Nolden, David Rautenberg

Należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją montażu. Pozwoli to uniknąć niebezpieczeństw i uszkodzenia produktu lub pojazdu. Dokument należy zachować do wykorzystania w przyszłości.



Ogólna instrukcja montażu lamp samochodowych NOLDEN LED

b. Zakres obowiązywania

Niniejsza ogólna instrukcja montażu dotyczy wszystkich reflektorów i świateł LED firmy NOLDEN, przeznaczonych do wykorzystania jako oświetlenie zewnętrzne pojazdów samochodowych na drogach publicznych na terenie UE. Inne bądź dodatkowe przepisy mogą mieć zastosowanie do pojazdów szynowych i pojazdów o specjalnym przeznaczeniu. Inne przepisy obowiązują również w przypadku użytkowania w innych obszarach gospodarczych (np. USA, Chiny). Jeżeli do danego produktu dołączona jest oddzielna instrukcja montażu, ma ona pierwszeństwo.

Instalacja zakupionego przez Państwa produktu podlega dyrektywie UNECE-R48.

c. Montaż przez firmy specjalistyczne

Montaż wymaga użycia specjalnych narzędzi (np. do wykonania złączy elektrycznych po stronie pojazdu) oraz specjalistycznej wiedzy i musi być przeprowadzony przez specjalistyczny warsztat.

Jeżeli produkt nie posiada oznaczenia CE lub UKCA, może być używany wyłącznie w pojazdach dopuszczonych do ruchu drogowego. Montaż musi być przeprowadzony przez wykwalifikowany personel.

Do wykonania montażu konieczne są następujące narzędzia i materiały: śrubokręt, klucz płaski, zestaw kluczy nasadowych, opaski kablowe, szczypce tnące boczne, zaciskarka, miernik elektryczny (multimetr).

Oddzielny odbiór techniczny nie jest wymagany, jeżeli przestrzegane są wszystkie przepisy prawne dotyczące montażu (patrz poniżej).

d. Dane techniczne:

Dane techniczne można znaleźć w odpowiedniej karcie produktu.

e. Wyłączenie odpowiedzialności

NOLDEN Cars & Concepts GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego montażu.



2. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

a. Zabezpieczenie oczu

Wszystkie lampy NOLDEN należy stosować wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem i unikać patrzenia bezpośrednio w światło reflektora LED. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa fotobiologicznego właściwych dla danego produktu i wskazówek ogólnych (dostępnych na stronie: <https://www.noldengmbh.de/service-2/eye-safety>).

b. Wytwarzanie ciepła

Reflektory i lampy LED, a także pomocnicze i poprzedzające układy elektroniczne mogą się bardzo nagrzewać. Należy wziąć to pod uwagę podczas montażu i testu działania. Należy zapewnić wystarczającą odległość od sąsiednich elementów oraz ochronę przed dotknięciem. Zewnętrzne urządzenia sterujące z komponentami chłodzącymi należy montować na metalowych powierzchniach i zapewnić wystarczające odprowadzanie ciepła. W razie potrzeby należy przeprowadzić testy długotrwałego obciążenia w celu określenia temperatury zewnętrznej.

c. Cechy szczególne układu elektronicznego pojazdu

O ile wyraźnie nie zaznaczono inaczej, wszystkie reflektory i lampy NOLDEN są przeznaczone do użytku w pojazdach mechanicznych z pokładową siecią prądu stałego. Dopuszczalne napięcie wejściowe jest podane w karcie produktu. Reflektory i lampy NOLDEN NIE mogą być zasilane pulsującym prądem stałym (modulacja szerokości impulsów MSI) ani prądem zmiennym!

Może to prowadzić do migania lub wyłączenia przez elektroniczny układ sterujący. Na indywidualne zamówienie w ramach projektu klienta NOLDEN opracowuje i wykonuje elektroniczne układy poprzedzające oraz specjalne reflektory i lampy, dostosowane do pracy z pokładową siecią z modulacją szerokości impulsów w ściśle określonych warunkach. Dostępne są również rozwiązania umożliwiające dostosowanie do systemu kontroli awarii pojazdu. Dotyczy to zazwyczaj specjalnych modeli pojazdów seryjnych i modyfikowanych, a nie sektora klientów końcowych w zakresie Aftersales.

d. Test działania

W ramach montażu należy przeprowadzić obszerny, wieloetapowy test działania.

Poziom 1: przy wyłączonym zapłonie i stojącym pojeździe

Poziom 2: przy włączonym zapłonie, nieruchomym silniku i stojącym pojeździe

Poziom 3: przy pracującym silniku i stojącym pojeździe

Poziom 4: podczas jazdy próbnej

Wszystkie funkcje świateł należy sprawdzić osobno, a także łącznie (jeśli dotyczy). Szczególnie w przypadku kierunkowskazów należy sprawdzić poprawność strony włączenia WSZYSTKICH kierunkowskazów po uruchomieniu dźwigni kierunkowskazu. Czasowe włączenia, miganie lub wyłączenie świateł wskazuje na niekompatybilność z układem elektronicznym pojazdu. Również niższe zużycie energii przez diody LED w porównaniu z żarówkami halogenowymi powoduje, że w niektórych pojazdach na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty o błędach. W takim przypadku oświetlenia NIE można używać i należy skontaktować się ze sprzedawcą.



e. Dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy przestrzegać wskazówek i wymogów dotyczących bezpieczeństwa, ustalonych przez producenta pojazdu i warsztaty samochodowe.

Przed rozpoczęciem montażu w układzie elektrycznym pojazdu należy zawsze odłączyć ujemny biegun akumulatora. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zwarcia w przypadku błędów montażowych.

Jeśli pojazd posiada dodatkowe akumulatory, muszą one również zostać odłączone od układu elektrycznego pojazdu. Ewentualne zwarcia mogą spowodować zniszczenie lub aktywację elementów lub układów elektronicznych.

Po odłączeniu ujemnego bieguna akumulatora wszystkie ulotne pamięci elektroniczne, w tym w komputerze pokładowym, zegarach sterujących i radiu, tracą zapisane wartości. Dlatego też należy wcześniej zanotować kod do radia. Może być konieczne ponowne wprowadzenie ustawień, takich jak pozycja siedzenia, zegar sterujący lub intensywność ogrzewania siedzenia.

Do kontroli napięcia przewodów elektrycznych można używać wyłącznie diodowej lampy kontrolnej lub woltomierza. Konwencjonalne lampy kontrolne pobierają prąd o zbyt dużym natężeniu. Może to spowodować uszkodzenie układów elektronicznych pojazdu.

Elementy muszą być odpowiednio zabezpieczone i solidnie zamontowane.

Wszystkie połączenia muszą być izolowane i zabezpieczone przed naprężeniami mechanicznymi. Podczas układania przewodów należy zwrócić uwagę na to, aby nie zostały one zgniecione, przetarte lub ułożone na, przy lub obok poduszki powietrznej.

Podczas wiercenia należy zwrócić uwagę na przebieg przewodów, wiązek kabli i zapewnić wystarczającą ilość miejsca na wyjście wiertła. Montaż podzespołów nie może powodować przekroczenia wymiarów pojazdu. Nie należy zakrywać urządzeń sygnalizacyjnych ani tablic rejestracyjnych.

Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów prawnych.

3. Konserwacja / czyszczenie

Jeśli w karcie produktu nie podano inaczej, oświetlenie LED firmy Nolden nie wymaga konserwacji. Czyszczenie odbywa się przy użyciu zwykłych środków czyszczących. NIE wolno stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki!



4. Przepisy prawne

a. Przepisy ECE

Wszystkie reflektory i lampy NOLDEN są testowane pod kątem eksploatacji w przewidzianym obszarze gospodarczym - w tym przypadku UE - i posiadają wszystkie niezbędne certyfikaty i zaświadczenia o dopuszczeniu. Dotyczy to jednak samych jednostek oświetleniowych. Należy przestrzegać wielu przepisów, poza przepisami dotyczącymi warunków montażu, ilości i położenia poszczególnych modułów oraz rodzajów połączeń. Są one uregulowane w ECE R48. UNECE udostępnia dyrektywy na swojej stronie internetowej pod następującym adresem:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29regs.html>

Za przestrzeganie wszystkich przepisów dotyczących prawidłowego montażu odpowiedzialna jest firma wykonująca montaż oraz właściciel pojazdu!

b. Odbiór techniczny

Osobny odbiór techniczny zwykle nie jest wymagany. Wszystkie reflektory i lampy NOLDEN są dopuszczone do użytku i zaopatrzone w przewidziane prawem oznaczenia w wyznaczonych miejscach.

Zasadniczo w przypadku pojazdów dopuszczonych do ruchu obowiązują dyrektywy, które obowiązywały w dniu dopuszczenia danego typu pojazdu. Światła mijania i drogowe LED nie są wymienione w pierwszych wersjach dyrektyw. W przypadku pojazdów silnikowych, do których stosuje się wcześniejsze wersje dyrektyw, w razie wymiany świateł mijania i drogowych na LED może być wymagane zastosowanie aktualnych rozwiązań technicznych. W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z organizacją zajmującą się kontrolą techniczną.

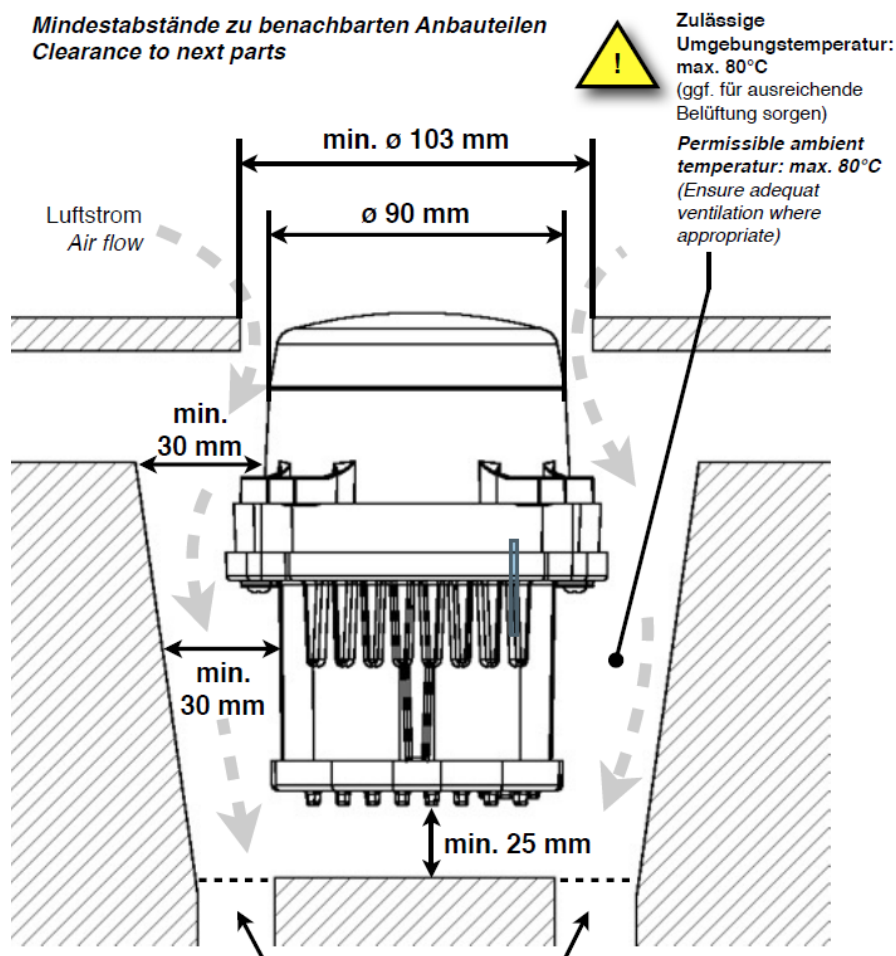
5. Warunki użytkowania

Jeśli w karcie produktu nie podano inaczej, reflektory i lampy NOLDEN są przewidziane do użytku w temperaturze otoczenia od -40°C do - 80°C. Odnosi się to do bezpośredniego otoczenia modułu, a nie do temperatury zewnętrznej. Żywotność reflektorów LED zmniejsza się wraz ze wzrostem temperatury. Z tego powodu podczas montażu należy zapewnić wystarczającą wentylację lub odprowadzanie ciepła.



6. Warunki montażu

Montaż należy wykonać przy użyciu przewidzianych do tego celu elementów mocujących. W zależności od produktu i zastosowania dostępne są różne warianty. Mogą one też być dostarczone na życzenie. Szczególnie w przypadku reflektorów o dużej mocy należy zapewnić wystarczającą wentylację. Wszystkie elementy produktu, które służą do wentylacji (np. membrany) nie mogą znajdować się w bezpośrednim kontakcie z innymi elementami pojazdu. Należy zwrócić uwagę na wystarczający odstęp. Poniżej przedstawiono przykładowe warunki montażu świateł mijania i drogowych NCC 90 mm.



Im Idealfall Öffnungen nach hinten für optimale Luftzirkulation vorsehen.
Ideally, provide openings to the rear for optimal air circulation.



7. Podłączenie przewodów elektrycznych

Wszystkie przewody muszą być ułożone bez naprężeń, tak aby nie istniało ryzyko przetarcia, a w razie potrzeby zamocowane za pomocą opasek kablowych. Należy zawsze używać dostarczonych złączy. Złącza komplementarne są wymienione w karcie produktu. Należy stosować oryginalne złącza. Zastępniki i kopie są często gorszej jakości i zwykle uniemożliwiają dokładne połączenie i/ lub prowadzą do problemów ze stykaniem. W przypadku produktów z otwartymi końcówkami kabli należy stosować wodoodporne, zatwierdzone dla przemysłu motoryzacyjnego złącza znanych producentów (np. Tyco, AMP, DEUTSCH, Denso, Sumitomo). Jakikolwiek modyfikacje przewodów i/ lub złączy reflektorów lub świateł i/ lub ich jednostek sterujących (jeśli występują) powodują unieważnienie gwarancji.

8. Gwarancja / serwis

W przypadku reklamacji i roszczeń gwarancyjnych należy skontaktować się ze sprzedawcą. Dane kontaktowe dla klientów końcowych można znaleźć na naszej stronie internetowej:

<https://www.noldengmbh.de/service-2/sources-of-supply>

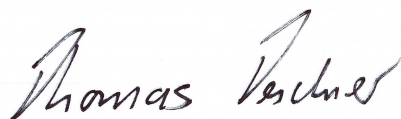
Ogólne wskazówki dotyczące montażu w tłumaczeniu na inne języki można znaleźć na stronie:

<https://www.noldengmbh.de/service-2/general-instructions>

Należy pamiętać, że w przypadku odchyleń i w kwestiach prawnych obowiązuje wyłącznie niemiecka wersja dokumentu.

9. Utylizacja

Zgodnie z ustawą o urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (ElektroG2), recykling lamp LED oraz lamp, które nie są stosowane w gospodarstwach domowych („lampy techniczne”) jest obowiązkowy. Lampy można oddać do punktów zbiórki utworzonych przez władze miejskie lub wyspecjalizowanym sprzedawcom oferującym usługę odbioru odpadów. Oddzielna utylizacja lamp pozwala uniknąć ewentualnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi, które mogłyby powstać w wyniku niewłaściwej utylizacji. Ponadto recykling materiałów i surowców umożliwia oszczędzanie energii i zasobów.



Nolden Cars & Concepts GmbH
wz.A. Thomas Teschner
Kierownik ds. zarządzania projektami



Nolden Cars & Concept GmbH
wz.A. Alexander Neustadt
Specjalista ds. bezpieczeństwa produktów

